

Dans les rues de Paris

tekst, muziek en vertaling Jan van Til

Des poteaux électriques, des fermes, des maisons
Le train se précipite, on traverse les sillons
Mais tu ne le vois pas, plongée dans ton guide
Qui t'empporte déjà vers la ville pour ta première visite

Enfin tu es là, au milieu de la cohue
Tu te sens chez toi en flânant dans les rues
Mais je ne te reconnais guère au bord de la Seine
Te voilà une femme libre, riche, Paris t'appartient

Au rythme de la ville
La vie paraît facile
C'est fou, tu me séduis
Encore plus que Paris

Serrés dans le métro, on ne voit rien des merveilles
Tu t'impatientes, médites sur le soleil
Dès qu'on a fui le Hadès, tu respirez avec joie
Les statues, les dieux, les palais, toute la ville vire autour de toi

*Anonyme on s'égare, jamais solitaire
Tout a l'air de planer, le marbre et la pierre
Tu virevoltes frivolement dans le carroussel
De ton doigt tu touches au ciel, comme la tour Eiffel*

Aux Tuileries, quand les ombres s'étirent
Et que les gens, satisfaits, partent sans rien dire
On reste assis, muets, sous le ciel en colère
Soulévés par la ville toute pleine de vie, éclatante de lumière

Au rythme de la ville
La vie paraît facile
C'est fou, tu me séduis
Encore plus que Paris

Dans les rues de Paris
T'es jolie quand tu ris
Dans les rues de Paris